

494359-2026 - Състезателна процедура

Франция – Услуги на летища за обществено ползване, без обработка на товари и багаж –
Concession de services portant sur l'exploitation, l'entretien, le renouvellement et le
développement des installations et équipements de réception et de distribution d'hydrocarbures
pour l'aéroport de Paris Orly

OJ S 136/2026 17/07/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим - Обявление за промяна
Услуги - Доставки

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: AEROPORTS DE PARIS

Електронна поща: dhasg@adp.fr

Правна категория на купувача: Публично предприятие

Купувачът е възложител

Дейност на възложителя: Летищни дейности

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: Concession de services portant sur l'exploitation, l'entretien, le renouvellement et le
développement des installations et équipements de réception et de distribution
d'hydrocarbures pour l'aéroport de Paris Orly

Описание: • L'attributaire de la concession aura pour mission d'exploiter, entretenir, renouveler et développer, à ses risques et périls, dans les conditions fixées par la convention de concession, les installations et équipements de réception et de distribution d'hydrocarbures ainsi que les oléo réseaux, pour l'aéroport Paris-Orly. • Aéroports de Paris mettra à disposition du concessionnaire les installations de réception, d'expédition et les oléo réseaux. Le concessionnaire assumera la garde des emprises, des ouvrages, des installations et plus généralement de l'ensemble des biens qui lui sont remis par Aéroports de Paris, dans les conditions prévues par le contrat de concession transmis aux candidats retenus. A ce titre, le concessionnaire assurera la maîtrise d'ouvrage des travaux sur les installations et équipements précités. • Durée de la concession : Le contrat de concession entrera en vigueur dès sa signature et sera conclu pour une durée d'exploitation de 17 ans et 3 mois à compter du 1er janvier 2028. Cette durée est susceptible d'être prolongée dans des conditions prévues par le contrat de concession transmis aux candidats retenus et conformément aux dispositions du code de la commande publique applicables. Cette durée est fixée conformément à l'article L. 31147 du code de la commande publique, aux termes duquel les contrats de concession sont limités dans leur durée en fonction de la nature et du montant des prestations ou des investissements à réaliser. • Modalités de financement : La convention est passée selon le régime des concessions dans lequel le concessionnaire assume le risque économique lié à l'activité concédée. Le concessionnaire se rémunère à travers l'exploitation des équipements et installations de réception et de distribution, auprès des compagnies pétrolières qui distribuent des carburants d'aviation aux aéronefs des compagnies aériennes exploitant à Paris-Orly. • La consultation comporte une option obligatoire : le développement de l'usage de carburants durables d'aviation (Sustainable Aviation Fuel, dits SAF). • Un descriptif technique détaillé figure dans le Règlement de consultation relatif à la phase de remise des candidatures

joint au présent avis de concession. • La remise du Dossier de Consultation des Entreprises complet (DCE) aux candidats invités à soumissionner sera conditionnée à la transmission de l'accord de confidentialité signé, joint à cet avis et téléchargeable sur le site <https://fournisseurs.aeroportsdeparis.fr>. • Le terme "Marché" et "Accord-cadre" dans le présent formulaire sont à remplacer par le terme "concession".

Идентификатор на процедурата: 06aea142-f138-491b-8395-955730549360

Вътрешен идентификатор: SPA023484

Вид процедура: Договаряне с предварително публикуване на покана за участие в състезателна процедура / състезателна с договаряне

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Допълнителен характер на поръчката: Доставки

Основна класификация (cprv): 63731000 Услуги на летища за обществено ползване, без обработка на товари и багаж

Допълнителна класификация (cprv): 63733000 Услуги по зареждане на самолети с гориво

2.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: Rue des Pistes

Град: ATHIS MONS

Пощенски код: 91200

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Essonne (FR104)

Държава: Франция

Допълнителна информация: Une partie des installations et prestations seront réalisées en zone réservée dont l'accès est strictement réglementé et soumis notamment à la détention d'un titre de circulation aéroportuaire (badge rouge) pour le personnel ainsi que d'une autorisation de circulation pour les véhicules et engins.

2.1.3. Стойност

Прогнозна стойност, без да се включва ДДС: 250 000 000,00 EUR

2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: La remise du Dossier de Consultation des Entreprises aux candidats invités à soumissionner sera conditionnée à la transmission de l'accord de confidentialité signé téléchargeable sur le site <https://fournisseurs.aeroportsdeparis.fr>. • La séance d'ouverture des candidatures n'est pas publique. • Attention à ce stade, seul un dossier de candidature est attendu. Les candidatures devront être déposées sur le site <https://fournisseurs.aeroportsdeparis.fr>. • La consultation s'exerce en deux phases : 1/ Une première phase dite "d'appel à candidature" qui vise à la sélection des candidats. A ce stade les candidats ne doivent pas remettre d'offre mais doivent fournir les documents précisés dans le présent avis JOUE. 2/ Une deuxième phase dite "d'appel d'offres" au cours de laquelle les candidats retenus à l'issue de la précédente phase seront invités à soumettre une offre sur la base du dossier de consultation. • Ainsi, après la clôture de la phase candidature Aéroports de Paris invitera, par courrier électronique (émis par courriel du nom de domaine : @adp.fr.), les candidats retenus à présenter une offre et à venir télécharger gratuitement, sur leur espace personnel accessible depuis le portail achats <https://fournisseurs.aeroportsdeparis.fr> (page d'accueil > cadre mes consultations), les pièces listées au règlement de la consultation. • Sur le site <https://fournisseurs.aeroportsdeparis.fr>, les candidats peuvent également consulter le mode opératoire accessible depuis la page d'accueil. En cas de problème lié à l'utilisation du portail achats vous pouvez contacter le support téléphonique au +33149754321 (0,34 EUR /min). • Les négociations pourront être organisées en phases successives et n'être poursuivies

qu'avec le ou les candidats ayant présenté la ou les offres les plus intéressantes. • La cession du marché ne pourra être admise que si Aéroports de Paris y consent et dès lors qu'elle ne s'accompagne d'aucune modification substantielle d'un élément de marché. Le cessionnaire reprenant le marché devra disposer, jusqu'au terme de celui-ci, des garanties professionnelles et financières lui permettant de l'exécuter.

Правно основание:

Директива 2014/23/ЕС

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Уведомление

Споразумения с други икономически оператори за нарушаване на конкуренцията:

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0001

Заглавие: Concession de services portant sur l'exploitation, l'entretien, le renouvellement et le développement des installations et équipements de réception et de distribution d'hydrocarbures pour l'aéroport de Paris-Orly

Описание: • L'attributaire de la concession aura pour mission d'exploiter, entretenir, renouveler et développer, à ses risques et périls, dans les conditions fixées par la convention de concession, les installations et équipements de réception et de distribution d'hydrocarbures ainsi que les oléo réseaux, pour l'aéroport Paris-Orly. • Aéroports de Paris mettra à disposition du concessionnaire les installations de réception, d'expédition et les oléo réseaux. Le concessionnaire assumera la garde des emprises, des ouvrages, des installations et plus généralement de l'ensemble des biens qui lui sont remis par Aéroports de Paris, dans les conditions prévues par le contrat de concession transmis aux candidats retenus. A ce titre, le concessionnaire assurera la maîtrise d'ouvrage des travaux sur les installations et équipements précités. • Durée de la concession : Le contrat de concession entrera en vigueur dès sa signature et sera conclu pour une durée d'exploitation de 17 ans et 3 mois à compter du 1er janvier 2028. Cette durée est susceptible d'être prolongée dans des conditions prévues par le contrat de concession transmis aux candidats retenus et conformément aux dispositions du code de la commande publique applicables. Cette durée est fixée conformément à l'article L. 31147 du code de la commande publique, aux termes duquel les contrats de concession sont limités dans leur durée en fonction de la nature et du montant des prestations ou des investissements à réaliser. • Modalités de financement : La convention est passée selon le régime des concessions dans lequel le concessionnaire assume le risque économique lié à l'activité concédée. Le concessionnaire se rémunère à travers l'exploitation des équipements et installations de réception et de distribution, auprès des compagnies pétrolières qui distribuent des carburants d'aviation aux aéronefs des compagnies aériennes exploitant à Paris-Orly. • La consultation comporte une option obligatoire : le développement de l'usage de carburants durables d'aviation (Sustainable Aviation Fuel, dits SAF). • Un descriptif technique détaillé figure dans le Règlement de consultation relatif à la phase de remise des candidatures joint au présent avis de concession. • La remise du Dossier de Consultation des Entreprises complet (DCE) aux candidats invités à soumissionner sera conditionnée à la transmission de l'accord de confidentialité signé, joint à cet avis et téléchargeable sur le site <https://fournisseurs.aeroportsdeparis.fr>. • Le terme "Marché "et "Accord cadre" dans le présent formulaire sont à remplacer par le terme "Concession".

Вътрешен идентификатор: SPA023484

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Допълнителен характер на поръчката: Доставки

Основна класификация (cprv): 63731000 Услуги на летища за обществено ползване, без обработка на товари и багаж

Допълнителна класификация (cprv): 63733000 Услуги по зареждане на самолети с гориво

Варианти:

Описание на опциите: Développement de l'usage de carburants durables d'aviation (Sustainable Aviation Fuel, dits SAF).

5.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: Rue des Pistes

Град: ATHIS MONS

Пощенски код: 91200

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Essonne (FR104)

Държава: Франция

Допълнителна информация: Les installations de stockage, de réception et de distribution d'hydrocarbures sont implantés sur les communes d'AthisMons et de Paray Vieille Poste dans le département de l'Essonne (91).

5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 01/01/2028

Крайна дата на продължителността: 31/03/2045

5.1.4. Подновяване

Максимален брой подновявания: 1

Друга информация за подновявания: Cette durée est susceptible d'être prolongée dans des conditions prévues par le contrat de concession et conformément aux dispositions du code de la commande publique applicables.

5.1.5. Стойност

Прогнозна стойност, без да се включва ДДС: 250 000 000,00 EUR

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Изисква се в офертата

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП) : не

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): не

Допълнителна информация: • La remise du Dossier de Consultation des Entreprises aux candidats invités à soumissionner <https://ted.europa.eu/TED> sera conditionnée à la

transmission de l'accord de confidentialité signé téléchargeable sur le site <https://fournisseurs.aeroportsdeparis.fr>.

• La séance d'ouverture des candidatures n'est pas publique. • Attention à ce stade, seul un dossier de candidature est attendu. Les candidatures devront être déposées

sur le site <https://fournisseurs.aeroportsdeparis.fr>. • La consultation s'exerce en deux phases : 1/ Une première phase dite "d'appel à candidature" qui vise à la sélection des candidats. A ce

stade les candidats ne doivent pas remettre d'offre mais doivent fournir les documents

précisés dans le présent avis JOUE. 2/ Une deuxième phase dite "d'appel d'offres" au cours

de laquelle les candidats retenus à l'issue de la précédente phase seront invités à soumettre une offre sur la base du dossier de consultation. • Ainsi, après la clôture de la phase

candidature Aéroports de Paris invitera, par courrier électronique (émis par courriel du nom de domaine : @adp.fr.), les candidats retenus à présenter une offre et à venir télécharger gratuitement, sur leur espace personnel accessible depuis le portail achats <https://fournisseurs.aeroportsdeparis.fr> (page d'accueil > cadre mes consultations), les pièces listées au règlement de la consultation. • Sur le site <https://fournisseurs.aeroportsdeparis.fr>, les candidats peuvent également consulter le mode opératoire accessible depuis la page d'accueil. En cas de problème lié à l'utilisation du portail achats vous pouvez contacter le support téléphonique au +33149754321 (0,34 EUR/min). • Les négociations pourront être organisées en phases successives et n'être poursuivies qu'avec le ou les candidats ayant présenté la ou les offres les plus intéressantes. • La cession du marché ne pourra être admise que si Aéroports de Paris y consent et dès lors qu'elle ne s'accompagne d'aucune modification substantielle d'un élément de marché. Le cessionnaire reprenant le marché devra disposer, jusqu'au terme de celui-ci, des garanties professionnelles et financières lui permettant de l'exécuter.

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Регистрация в търговски регистър

Описание на критерия за подбор: Activité professionnelle – habilitations : 1/ La Fiche de Renseignement des Entreprises (FRE) renseignée (à remplir par le candidat via un formulaire de saisie en ligne directement accessible dans son compte) 2/ Habilitation à exercer l'activité professionnelle, y compris exigences relatives à l'inscription au registre du commerce (Kbis de moins de 3 mois) ou de la profession 3/ Liste et description succincte des conditions, indication des informations et documents requis listés dans le règlement de consultation joint au présent avis et téléchargeable l'adresse suivante: <https://fournisseurs.aeroportsdeparis.fr> 4/ / L'engagement par lequel le candidat certifie qu'il n'entre pas dans l'un des cas visés par le Règlement (UE) 2022/576 du Conseil du 8 avril 2022 modifiant le règlement (UE) n° 833/2014 concernant des mesures restrictives eu égard aux actions de la Russie déstabilisant la situation en Ukraine, en particulier les dispositions du 1) de l'article 5 duodecies dudit règlement ; l'engagement par lequel le candidat certifie qu'il respecte les régimes d'interdiction d'importation de produits en provenance de Russie ou de Biélorussie en vertu des règlements (UE) 833/2014 du 31 juillet 2014 et le règlement (UE) 765/2006 du Conseil du 18 mai 2006. // Les candidats désirant transférer leur marché à une structure juridique distincte devront l'indiquer lors du dépôt de leur candidature. La cession du marché ne pourra être admise que si Aéroports de Paris y consent et dès lors qu'elle ne s'accompagne d'aucune modification substantielle d'un élément de marché. Le cessionnaire reprenant le marché devra disposer, jusqu'au terme de celui-ci, des garanties professionnelles et financières lui permettant de l'exécuter.

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Capacités économiques : Liste et description succincte des conditions, indication des informations et documents requis listés dans le règlement de consultation joint au présent avis et téléchargeable l'adresse suivante: <https://fournisseurs.aeroportsdeparis.fr>.

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Capacités techniques et professionnelles : Liste et description succincte des conditions, indication des informations et documents requis listés dans le règlement de consultation joint au présent avis et téléchargeable l'adresse suivante: <https://fournisseurs.aeroportsdeparis.fr>. Les critères seront appliqués pour sélectionner les candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure.

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Достъпът до някои документи за поръчката е ограничен

Обосновка за ограничаване на достъпа до определени документи за обществени поръчки: Закрила на особено чувствителна информация

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: френски

Езици, на които документацията за обществената поръчка (или части от нея) са неофициално достъпни: френски

Информация за документи с ограничен достъп може да бъде намерена на адрес: <https://fournisseurs.aeroportsdeparis.fr>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://fournisseurs.aeroportsdeparis.fr>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: френски

Варианти: Забранено

Краен срок за получаване на заявления за участие: 31/07/2026 17:00:00 (UTC+02:00)
източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: Une partie des installations et prestations seront réalisées en zone réservée dont l'accès est strictement réglementé et soumis notamment à la détention d'un titre de circulation aéroportuaire (badge rouge) pour le personnel ainsi que d'une autorisation de circulation pour les véhicules et engins.

Изисква се споразумение за неразкриване на информация: да

Допълнителна информация за споразумението за неразкриване на информация: La remise du Dossier de Consultation des Entreprises complet (DCE) aux candidats invités à soumissionner sera conditionnée à la transmission de l'accord de confidentialité signé, joint à cet avis et téléchargeable sur le site <https://fournisseurs.aeroportsdeparis.fr>.

Електронно фактуриране: Разрешено

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

Правна форма, която трябва да бъде приета от група оференти, на която е възложена поръчка: Dans le cadre d'un groupement, le mandataire sera obligatoirement solidaire. // Les candidats désirant transférer leur marché à une structure juridique distincte devront l'indiquer lors du dépôt de leur candidature. La cession du marché ne pourra être admise que si Aéroports de Paris y consent et dès lors qu'elle ne s'accompagne d'aucune modification substantielle d'un élément de marché. Le cessionnaire reprenant le marché devra disposer, jusqu'au terme de celui-ci, des garanties professionnelles et financières lui permettant de l'exécuter.

Финансово споразумение: Les sommes dues en exécution de la concession seront payées par virement bancaire dans un délai global de 60 jours.

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Медиаторска организация: Greffe de Tribunal Judiciaire de Paris

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Greffe de Tribunal Judiciaire de Paris

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Référé précontractuel pouvant être exercé dès le début de la procédure de passation et jusqu'à la signature du marché (article 5 de l'ordonnance du 7 mai 2009). Référé contractuel pouvant être déposé après la signature du marché (article 11 de l'ordonnance du 7 mai 2009). Recours en nullité (relative ou absolue) : 5 ans

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : AEROPORTS DE PARIS

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване) : Greffe de Tribunal Judiciaire de Paris

8. Организации

8.1. ORG-0004

Официално наименование: Greffe de Tribunal Judiciaire de Paris

Регистрационен номер: Greffe de Tribunal Judiciaire de Paris

Пощенски адрес: 29-45 Avenue de la Porte de Clichy

Град: PARIS CEDEX 17

Пощенски код: 75859

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Paris (FR101)

Държава: Франция

Електронна поща: tj-paris@justice.fr

Телефон: 0144325151

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване)

Медиаторска организация

8.1. ORG-0005

Официално наименование: AEROPORTS DE PARIS

Регистрационен номер: 552016628

Отдел: Direction des achats généraux

Пощенски адрес: 1 rue de France

Град: TREMBLAY EN FRANCE

Пощенски код: 93290

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Seine-Saint-Denis (FR106)

Държава: Франция

Звено за контакт: Direction des Achats

Електронна поща: dhasg@adp.fr

Телефон: 0637197683

Интернет адрес: <http://www.parisaeroport.fr/>

Крайна точка за обмен на информация (URL): <https://fournisseurs.aeroportsdeparis.fr/>

Профил на купувача: <http://www.parisaeroport.fr>

Роли на тази организация:

Купувач

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

8.1. ORG-0000

Официално наименование: Publications Office of the European Union

Регистрационен номер: PUBL

Град: Luxembourg

Пощенски код: 2417

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Luxembourg (LU000)

Държава: Люксембург

Електронна поща: ted@publications.europa.eu

Телефон: +352 29291

Интернет адрес: <https://op.europa.eu>

Роли на тази организация:

TED eSender

10. Промяна

Версия на предишното обявление, което трябва да бъде променено

:

477219-2026

Основна причина за промяната

:

Поправка на грешки, допуснати от купувача

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: 536c53d7-b2b8-462e-b19c-694c88dc89e2 - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 19

Дата на изпращане на известието: 15/07/2026 14:31:43 (UTC+00:00) западноевропейско време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: френски

Номер на публикуване на обявлението: 494359-2026

Номер на броя на ОВ S: 136/2026

Дата на публикуване: 17/07/2026